



AUCLAIR 121
OTTERBURN PARK

Sports 2024-2025

318 rue Connaught, Otterburn Park, Qc J3H 1J1

Rcl121pr@gmail.com

www.auclair121.com

Formule d'inscription			
Nom de famille/Family name	Prénom/First name	Tel domicile/Home phone	
Courriel/Email		Mobile	
	Adhesion Legion Membership	2024-2025	
Saison Complet/Full Season Curling	<input type="checkbox"/> \$55	<input type="checkbox"/>	\$375 before August 31 <input type="checkbox"/> \$395 after August 31
Nouveau member/New Member Curling	<input type="checkbox"/> \$55	<input type="checkbox"/>	\$325
Demi-Saison/Half Season Curling	<input type="checkbox"/> \$55	<input type="checkbox"/>	\$190 Autumn Oct-Dec <input type="checkbox"/> \$220 Hiver Jan-Avr
Dimanche Femmes / Ladies Sunday Curling	<input type="checkbox"/> \$55	<input type="checkbox"/>	\$150
Fléchettes / Darts	<input type="checkbox"/> \$55	<input type="checkbox"/>	\$65 before August 31 <input type="checkbox"/> \$70 after August 31
Spare Curling		<input type="checkbox"/>	\$60 por 6 fois

JE RECONNAIS PAR LA PRÉSENTE AVOIR LU ET ACCEPTÉ LE CODE DE CONDUITE, LES CONDITIONS GÉNÉRALES D'ENREGISTREMENT ET DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, L'EXONÉRATION DE RÉCLAMATION ET L'ACCORD D'INDEMNISATION.
I HEREBY ACKNOWLEDGE THAT I HAVE READ AND ACCEPT THE CODE OF CONDUCT, THE TERMS AND CONDITIONS OF REGISTRATION AND RELEASE OF LIABILITY, WAIVER OF CLAIMS AND INDEMNITY AGREEMENT.

Nom et prénom/Name (Please print)	X	YMD AMJ
-----------------------------------	----------	---------

PAYMENT / PAIEMENT	
PAIEMENT REÇU / PAYMENT RECEIVED	\$
Date YY/MM/DD aa/mm/jj	
TYPE – Comptant/CASH/CHEQUE No/CREDIT	
VÉRIFIÉ PAR / VERIFIED BY	2 nd Installment Chq # or Credit Card #

TERMES ET CONDITIONS D'INSCRIPTION

1. Tout chèque retourné en raison de fonds insuffisants annulera automatiquement votre inscription et devra être remplacé par un paiement complet en espèces plus des frais d'administration de 25,00 \$ sans provision.
2. Aucun remboursement ne sera accordé après le début de la saison à moins que la raison ne soit approuvée par le comité exécutif. Pour la demande de remboursement, veuillez envoyer un courriel à Treasurer318@gmail.com.
3. J'accepte de recevoir par courriel les bulletins Auclair 121 de la Légion royale canadienne contenant des nouvelles, des mises à jour et des promotions concernant nos services et produits. Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment.

TERMS AND CONDITIONS

1. Any cheque returned due to insufficient funds will automatically void your registration and must be replaced with a cash payment in full plus a \$10.00 NSF administration fee.
2. No refunds will be granted after the season starts unless the reason is approved by the Executive Committee. For reimbursement request please send an email to treasurer318@gmail.com.
3. I agree to receive via email the Royal Canadian Legion Auclair 121 newsletters containing news, updates and promotions regarding our services and products. You can withdraw your consent anytime.

CODE D'ÉTHIQUE DES CURLEURS DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DE CURLING

Afin de s'assurer que tous les joueurs sont conscients de leurs responsabilités lors du jeu, le code d'éthique suivant est un supplément officiel aux règles du curling ou des fléchettes. N'oubliez pas qu'il faut avant tout s'amuser.

- Je jouerai le jeu avec un bon esprit sportif.
- Je me conduirai toujours de manière honorable • Je n'enfreindrai jamais sciemment une règle, mais si je le fais, je divulguerai l'infraction.
- Je ne prendrai aucune mesure qui pourrait être interprétée comme une tentative d'intimider ou de rabaisser mes adversaires, coéquipiers ou officiels.
- J'interpréterai les règles de manière impartiale, en gardant toujours à l'esprit que le but des règles est de garantir que le jeu se déroule de manière ordonnée et équitable.

J'accepterai humblement toute sanction que l'organe directeur jugera appropriée, si je suis reconnu coupable d'avoir enfreint le code d'éthique ou les règles du jeu.

CODE OF ETHICS

To ensure that all players are aware of their responsibilities when playing the game, the following Code of Ethics as an official supplement to the rules of curling or darts. Remember though that first and foremost to have fun.

- I will play the game with a spirit of good sportsmanship.
- I will always conduct myself in an honorable manner
- I will never knowingly break a rule, but if I do, I will divulge the breach.
- I will take no action that could be interpreted as an attempt to intimidate or demean my opponents, teammates or officials.
- I will interpret the rules in an impartial manner, always keeping in mind that the purpose of the rules is to ensure that the game is played in an orderly and fair manner.

I will humbly accept any penalty that the governing body deems appropriate, if I am found in violation of the Code of Ethics or rules of the game.